

#### With Metal Bowl

	<b>kPa</b>	<b>PSIG</b>	<b>bar</b>
<b>Operating Pressure Maximum</b>	<b>1724</b>	<b>250</b>	<b>17.2</b>
<b>Operating Temperature Maximum</b>	80°C (175°F)		
<b>Operating Temperature Minimum</b>	0°C (32°F)		

Note: The maximum recommended pressure drop for a particulate filter is 69 kPa (10 PSIG, 0.7 bar)

## ANSI Symbol

## Installation

1. The Filter / Regulator should be installed with reasonable accessibility for service whenever possible – repair service kits are available. Keep pipe or tubing lengths to a minimum with inside clean and free of dirt and chips. Pipe joint compound should be used sparingly and applied only to the male pipe – never into the female port. Do not use PTFE tape to seal pipe joints – pieces have a tendency to break off and lodge inside the unit, possibly causing malfunction. Also, new pipe or hose should be installed between the Filter / Regulator and equipment being protected.
2. The upstream pipe work must be clear of accumulated dirt and liquids.
3. Select a Filter / Regulator location as close as possible to the equipment being protected.
4. Install Filter / Regulator so that air flows in the direction of arrow on body.
5. Install Filter / Regulator vertically with the bowl drain mechanism at the bottom. Free moisture will thus drain into the sump (“quiet zone”) at the bottom of the bowl.
6. Gauge ports are located on both sides of the Filter / Regulator body for your convenience. It is necessary to install a gauge or socket pipe plugs into each port during installation.

## Operation

1. Both free moisture and solids are removed automatically by the filter.
2. Manual drain filters must be drained regularly before the separated moisture and oil reaches the bottom of the baffle or end cap.
3. The filter element should be removed and replaced when pressure differential across the filter is 69 kPa (10 psig).
4. Before turning on the air supply, turn the knob counterclockwise until compression is released from the pressure control spring. Then turn knob

## Introduction

Follow these instructions when installing, operating, or servicing the product.

## Application Limits

These products are intended for use in general purpose compressed air systems only.

#### With Polycarbonate Bowl

	<b>kPa</b>	<b>PSIG</b>	<b>bar</b>
<b>Operating Pressure Maximum</b>	<b>1034</b>	<b>150</b>	<b>10.3</b>
<b>Operating Temperature Maximum</b>	52°C (125°F)		
<b>Operating Temperature Minimum</b>	0°C (32°F)		

Lightly grease with provided lubricant.  
Inspect for nicks, scratches, and surface imperfections.

#### Avec cuve métallique

	<b>kPa</b>	<b>psi</b>	<b>bar</b>
<b>Pression maximale de service</b>	<b>1724</b>	<b>250</b>	<b>17,2</b>
<b>Température maximale de service</b>	80 °C (175 °F)		
<b>Température minimale de service</b>	0 °C (32 °F)		

Remarque – La chute de pression maximale recommandée pour un filtre à particules est de 0,7 bar (69 kPa, 10 psi)

## Symbole ANSI

## Installation

1. Il faut installer le filtre et régulateur dans un endroit raisonnablement accessible pour faciliter l'entretien. Un kit de réparation est offert. Les tuyaux et tubes doivent être aussi courts que possible et ils doivent être propres et sans saleté ni copeaux à l'intérieur. Il faut utiliser modérément la pâte à joint et l'appliquer uniquement sur le tuyau, jamais dans l'orifice. Il ne faut pas utiliser de ruban de PTFE pour assurer l'étanchéité des connexions de tuyaux. Les pièces ont tendance à se fracturer et se loger à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut causer un mauvais fonctionnement. De plus, un nouveau tuyau doit être installé entre le filtre et régulateur et l'équipement à protéger.
2. Il ne doit y avoir aucune accumulation de saleté ni de liquide dans la tuyauterie en amont.
3. Sélectionner un emplacement pour le filtre et régulateur aussi proche que possible de l'équipement à protéger.
4. Installer le filtre et régulateur pour que l'air circule dans la direction de la flèche sur le corps.
5. Monter le filtre et régulateur verticalement, avec le mécanisme de purge de la cuve en bas. L'humidité libre s'écoule ainsi dans la « zone calme » du puits, au fond de la cuve.
6. Pour être plus pratique, un orifice de manomètre se trouve de chaque côté du corps du filtre et régulateur. Pendant l'installation, il est nécessaire d'installer un manomètre ou un bouchon de tuyau dans chaque orifice.

## Fonctionnement

1. L'humidité libre et les solides sont éliminés automatiquement par le filtre.
2. Il faut purger régulièrement les filtres à purge manuelle avant que la condensation et l'huile condensée atteignent le bas du déflecteur ou le bouchon.

## Introduction

Suivre ces instructions pendant l'installation, l'utilisation ou l'entretien du produit.

## Limites d'utilisation

Ces produits sont construits pour utilisation uniquement dans les systèmes d'air comprimé pour service général.

#### Avec cuve en polycarbonate

	<b>kPa</b>	<b>psi</b>	<b>bar</b>
<b>Pression maximale de service</b>	<b>1034</b>	<b>150</b>	<b>10,3</b>
<b>Température maximale de service</b>	52 °C (125 °F)		
<b>Température minimale de service</b>	0 °C (32 °F)		

Appliquer un peu de la graisse fournie.

Vérifier qu'il n'y a pas d'entailles, de rayures ni d'imperfections superficielles. S'il y en a, la longévité est probablement réduite et il faut prévoir un remplacement à l'avenir.

Nettoyer avec un chiffon sans peluche.

#### Con tazón de metal

	<b>kPa</b>	<b>PSIG</b>	<b>barras</b>
<b>Máxima presión de operación</b>	<b>1724</b>	<b>250</b>	<b>17,2</b>
<b>Máxima temperatura de operación</b>		80°C (175°F)	
<b>Mínima temperatura de operación</b>		0°C (32°F)	

Nota: La caída de presión máxima recomendada para filtros de partículas es 69 kPa (10 PSIG o 0,7 barras)

## Símbolos de ANSI

## Instalación

## Introducción:

Observe las siguientes instrucciones al instalar, operar o dar servicio al producto.

## Límites de aplicación

Estos productos han sido diseñados para usarse solamente en sistemas de aire comprimido para propósitos generales.

#### Con tazón de policarbonato

	<b>kPa</b>	<b>PSIG</b>	<b>barras</b>
<b>Máxima presión de operación</b>	<b>1034</b>	<b>150</b>	<b>10,3</b>
<b>Máxima temperatura de operación</b>		52°C (125°F)	
<b>Mínima temperatura de operación</b>		0°C (32°F)	

Engráselo ligeramente con el lubricante suministrado.  
Verifique que no existen mellas, rasguños ni imperfecciones en la superficie. Si existen, es posible una menor vida útil y se debe planificar su futuro reemplazo.